美EPA责令大陆炭关闭凤凰城工厂的前因后果

郭隽奎

2022年末，轰动全球炭黑界的突发事件，莫过于美国环保署（**EPA**）责令大陆炭公司关停其凤凰城工厂。一时间，大约有10多家机构，如台湾国际中橡集团、台湾几家报社和新闻单位、美国多家橡胶专业杂志社、美国当地的媒体，以及一些信息咨询公司的网站，都对该事件进行不同程度的报道。

自1990年以来，美国国会要求国家环保署（EPA）根据《清洁空气法令》确定大气污染物的工业来源的类别。最初，该法令列出了189种空气中的有害污染物，尽管后来有些已被剔除。美国环保署在1992年7月的一份背景文件中，首次将炭黑制造业确定为空气污染物的潜在来源。两年之后，EPA收到进一步信息证实，认定炭黑制造业是有害空气污染物的“主要来源”。基于这种情况，EPA在1996年6月4日发布的联邦环境公报中，正式把炭黑业列为有害空气污染物的主要来源。

根据EPA与大陆炭公司于2015年3月23日达成的，并于2017年12月22日又进行修订后的和解协议之要求，大陆炭公司必须在2022年12月31日或之前在工厂安装和运行空气污染控制系统。然而，大陆炭公司一直没有全面落实其承诺的凤凰城工厂的环保技术改造。

对这一新闻事件，由于当事方与全球多家媒体各自以不同视角发表了多篇报道。为了便于读者全面了解事情的原委和事态发展的脉络，现从众多的媒体报道中摘出有代表性的4则材料，也许会理清该事件的来龙去脉。

**国际中橡发布公告：美国凤凰城工厂暂停运营**

据《國際中橡投資控股股份有限公司網站》2022-12-15报道：台湾国际中橡集团发布公告称，拟对其美国炭黑工厂的布局进行调整，基于提升北美产能利用率、减少碳排放等各项环保排放值，以及审慎综合考虑成本效益等因素，该集团旗下的美国子公司——大陆炭公司（Continental Carbon Company，CCC）将不再继续实施原与美国国家环保护署（EPA）之约定，不再为凤凰城（Phenix City）工厂加装空气质量控制系统。CCC董事会于2022年12月14日决定，倘2022年12月31日前未能取得EPA同意延期的话，CCC将主动暂停凤凰城工厂的生产营运，并遵循当地法规办理后续事宜。同时，CCC也将持续努力争取最有利之解决方案及结果。

CCC为遵循美国空气清洁法令（Clean Air Act），曾于2015年3月24日与美国EPA签定和解协议（Consent Decree），约定于2022年12月31日之前，在俄克拉何马州庞卡（Ponca）工厂、得克萨斯州桑瑞（Sunray）工厂及亚拉巴马州凤凰城工厂安装环保设备，以符合对二氧化硫（SO2）、氮氧化物（NOx）以及悬浮粒子等排放标准之规定。其中，桑瑞工厂的环保设备是2020年9月1日添置完毕，而庞卡工厂之环保设备于2021年4月1日安装到位。

**台湾中国时报：中橡预告凤凰城厂可能停产 资产减损约3.6亿新台币**

据台湾《中國時報旺得富新聞網》2022-12-15报道：国际中橡集团15日代美国子公司——大陆炭公司（CCC）发布公告称，旗下的凤凰城（Phenix City）工厂，预期无法如期于今年底完成与美国环保署（EPA）签订和解协议，可能必须要暂停营运，将造成CCC总产能减损3成，相关客户订单将改由庞卡（Ponca）厂及桑瑞（Sunray）厂等两家工厂的产品支应，对整体营运影响不大，惟凤凰城工厂停产必须提列资产减损约1200万美元（约合新台币3.6亿元），可能会影响中橡集团今年第4季的业绩表现。

中橡集团乃是台湾水泥集团的子公司，是全球第6大炭黑生产商，CCC则为中橡集团持股66.67%的美国子公司，负责操盘美国这3家工厂的营运。

惟受新冠疫情影响，凤凰城工厂的环保设备建置工期有所延误，且考虑国际环保设备价格居高不下，如果继续建置，尚需资金投入约1亿多美元；经评估后，决定拟不继续建置该厂的环保设备，启动备案，改由庞卡工厂和桑瑞工厂支应产量，以提升北美产能利用率。

国际中橡集团表示，CCC仍持续与美国环保署在沟通之中，希望申请延期及修改计划，倘若今年底到期前未能取得EPA同意延期，CCC将主动暂停凤凰城工厂的生产营运。如此一来，CCC将损失约3成的总产能。

俄乌战争推动了炭黑上游石化原料成本的大幅飙升，及中国大陆的疫情封控拖累了市场需求，中橡集团今年前三季度税后纯收益7.58亿元新台币，较去年同期大幅缩水44.6%。

**美刊《橡胶新闻》：美环保署责令大陆炭必须关停凤凰城工厂**

据《Rubber News》2022-12-22报道：自20世纪80年代中期以来，大陆炭公司（CCC）一直在阿拉巴马州和佐治亚州边界附近的凤凰城（Phenix City）运营一家生产胎面级炭黑的工厂，该公司已被责令在2022年底前关闭该工厂。

据阿拉巴马州环境管理局（ADEM）2022年12月8日给CCC公司的一封信中表明，因为凤凰城工厂未能进行环保设备升级（由美国环保局和司法部于2015年授权的），以满足美国环保署清洁空气法令的标准，该厂必须停止运营。

“根据2015年3月23日提交并于2017年12月22日修订的和解协议的要求，大陆炭公司必须在2022年12月31日或之前在工厂安装和运行空气污染控制系统，”ADEM空气质量监管部门主管罗纳德·W·戈尔（Ronald W.Gore）先生在12月8日的信中写道。“根据CCC、ADEM和美国环保署（EPA）之前的通信，CCC公司表示凤凰城工厂尚未开始安装所需的控制系统，也不会在规定截止日期前安装。因此，ADEM得出结论，CCC必须在2022年12月31日或之前关停凤凰城工厂。”

大陆炭公司总裁丹尼斯·赫图（Dennis Hetu）先生表示，该公司今年早些时候，曾为全面实施凤凰城工厂的升级改造，向EPA提出过请求延期，但遭到拒绝。“不幸的是，这是真的，” 赫图告诉《橡胶新闻》记者。“我们杰出的政府以其无穷的智慧认为，与其让我们延期，不如关闭一家炭黑工厂。这只会容许更多的由非环保工艺生产的炭黑进口到美国。这一切所为，就是从市场上夺走100到120人的工作岗位，断绝20到30家承包商的财路，以及需要进口大量的炭黑。”

赫图先生表示，目前该厂的运转率约为公称能力的80%，每年的炭黑产量在4.0至4.5万吨。他说，在满负荷运转的情况下，该工厂每年的产量应当在5.0至6.0万吨之间。

据ADEM称，总部位于休斯顿的这家大陆炭公司，从未对2015年3月CCC、美国环保署和司法部达成的和解协议规定的空气污染控制系统进行过升级。在该协议中，大陆炭公司被要求投资或支付超过1亿美元，用于工厂的升级改造、工厂周围的环境缓解项目以及对这三个城市排放的污染物（即二氧化硫和二氧化氮）的民事处罚，其中包括凤凰城工厂。

在CCC被要求投资或支付的近1亿美元中，9800万美元用于这三家工厂升级改造，55万美元将用于工厂所在社区及其周围环境的缓解项目；CCC也支付了65万美元的民事罚款。

据大陆炭公司称，在俄克拉荷马州和德克萨斯州的两家工厂已经完成了升级改造。赫图表示，大陆炭公司为这三家工厂的升级改造，总计投入已接近2.5亿美元。

赫图表示，我们为凤凰城工厂的环保升级，已经花费了大约1000万至1500万美元。“我们并没有要求免除我们的责任，”他说。“我们也打听了其他炭黑公司的要求，也是要求延长环保设备的安装期限。我们对环保署是开诚布公、坦诚相待的，他们却选择迫使我们关停工厂。”

ADEM在2022年12月8日的信中还推断，认为大陆炭公司寻求关闭该工厂已经有一段时间了。他们信中写道：“由于CCC在2022年12月31日之后没有合法的权限运营凤凰城工厂，并且CCC已表示……计划停止运营，因此凤凰城工厂的第211-0003号运营许可证自2023年1月1日起失效。请在2023年1月31日之前将您的运营许可证副本退还给发放部门。”

赫图先生说，这是不符合实际的。“我这不是在开玩笑，也从来没有开过这种玩笑，”他说。“我们从未想过要关停工厂。我们曾一度考虑过出售转让，但从未考虑过关停这家工厂。我们一直在努力满足（2015年）与EPA和解协议提出的各项要求。”

赫图表示，在今年早些时候，大陆炭公司请求延期时，承诺在所有升级项目安装并投入运营之前，仅使用低含硫原料油，生产能力以80%的运转率运行。赫图说：“如果我们没有在规定的时间内花掉这笔钱，环保署则有权关闭该项目。环保署否决了我们的三次延期申请。”

赫图先生表示，其他主要的炭黑供应商已经获准延期，有些供应商延期时限“长达一年半”之久。他说：“我不明白，为什么在我们开出了这么多条件之后，我们却不能获准延期。”

大陆炭公司在凤凰城工厂，雇佣120名员工，采用传统的炉法工艺制造轮胎胎面级炭黑。这家公司表示，该工厂为当地经济的贡献超过600万美元，每年缴纳约55万美元的税款。

“我认为关键是……我们的美国政府显然希望以更清洁的环境为幌子，试图让一家制造厂退出市场，”赫图说。“事实上，从全球角度来看，一些国家现在是在非常恶劣的环境条件下生产炭黑。现在的情况也许更糟糕，因为这些进口炭黑在全球范围内畅通无阻，实际上增加了全球总体碳足迹。”

**诺奇咨询公司：大陆炭宣布关闭凤凰城炭黑工厂**

据美国《Notch Consulting,Inc.》2022-12-22报道：11月20日，大陆炭公司（CCC）向客户、员工和合作伙伴发出了一封信，宣布自2022年12月31日起关闭该公司位于阿拉巴马州凤凰城的炭黑工厂。该工厂须遵守美国环保署的和解协议，该协议规定2022年12月31日为安装设备以减少SOx/NOx排放的最后期限。大陆炭公司一直在谋求力图延长或推迟该截止期限。

CCC总裁丹尼斯·赫图（Dennis Hetu）在一封宣布关闭工厂的信中表示：CCC已与EPA和司法部进行了几个月的接触，试图彻底修改该和解协议并延长最后期限。我们并没有要求免除这项责任，只是要求延长期限——正如我们市场上所有竞争对手所要求的那样。然而，截至本报告撰写之时，环保署和司法部向我们提供了一个简单的答复——不行。他们既不想延长我们的期限，似乎也不担心对经济、对供应链和对员工的影响，甚至不担心这会鼓励更多来自两个不关心环境影响的国家的炭黑进口。